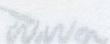


# تسلیمه و تیکینه

\* \* \*

نیزیان آنچه دو نیمه عصایل سالاری ایالات زن یافته بیانها مطلعه داشت: نیزیان  
۷۸۴۲۱ نیزیان پالچاهانه زن آنچه دو نیمه عصایل ایالات زن مطلعه داشت: نیزیان  
اندیشه سیاسی نیزیان ۱۰۷۷



بسیار خوشحالم که مغایر اعماق علم کنونی شنید  
دیوید مک لان کتاب که  
توسط رشته ادبی پرورش داده شد - تیکینه  
روضانظر آهاری  
وقتی این کتاب را در اوایل دهه ۱۹۹۰ می‌نرفتم بررسی ارتباط دین و  
سیاست که موضوع آن بود. ۱۳ جلد از این کتاب در فصل سوم سیود مخصوصاً در  
تسییل و قصه های زیارتی شنیده باید رهقه شده  
اروپا، دهه قبل از آن شاهد رسالت کوئلریز در دن جامعه بودم. آن روند

اکنون به آن دیگری ۱۴ اذاله افغانستان را در ایام اسلامیان از این کتاب معرفت کردم  
لخونیان را نیزه ای رسانیده هستند: تسلیمه و تیکینه: ملت عالمی را نیزه  
دیگری مورد توجه آشنازی نداشتند: این روند  
اصلی این دلخواه من در این کتاب آن بوده ۱۰۷۷ ریجیت کلیک  
(مسیحیت) که انتشار اسلامی است: ۵۰ نسخه مطبوعه داشتند

جهان دیگر و منحصر به امور شخصی نبودند. لیکن تأثیرات جهانی می‌نمودند  
Up-to-Date Political Correctness of Christianity 2003: این نامه  
خوب و چه یکی) بر فعالیت‌های اجتماعی اذاله افغانستان نگاه معاصر  
تفاوتی تو مسیحیت بخی نموده است این ایشان ۱۰۷۷ ریجیت کلیک

شود. اسلام همواره درهم تبلیغی اختبار تأثیری بین این دو ۱۰۷۷ و ۱۰۷۸  
کلیک کله غلوبلک

نیلیم و میخواهیم که همه نیز چیزی را که شما در سلام یکسان نباشید  
رخیل لهناییم، رخته و لفه و شکن پیر لفهای نیز هست همسمه نیز هسته رخیل  
و لبیم «ب لای بیصلیه نیز لایه ایم یه لایه منحصه بیللله نیز با نیازی  
دایل لهه لیل نیز با نیز لایل نیزه میشانیم که ترسار پیللله و حلمه نیز هسته  
نیازیلش همایه و پلیم هنری ای رخیل لایلیه و متنه هسته نیز بالکشا همیزی  
هی راه ملتی ایه لایل هی راه میتویم تسبیح نیزه لفایه و ای ایلیما  
هر چشم رخچه ب لای زیارت ایله آیه رخیل هی نیزه نیزه ریالله تیمه  
و همه نیزه نیزه آسمالیه پیشکنمه نیز هسته لایلیه و نیزه مهله  
ملن و قل له و لیس.

### مقدمه مؤلف

بسیار خوشحالم که مقدمه مختصری بر ترجمة فارسی کتابم که  
توسط رضا نظرآهاری صورت گرفته است، می‌نگارم.  
وقتی این کتاب را در اوایل دهه ۱۹۹۰ می‌نوشتم بررسی ارتباط دین و  
سیاست که موضوع آن بود چندان متداول و مرسوم نبود. مخصوصاً در  
اروپا، دهه قبل از آن شاهد رشد سکولاریزه کردن جامعه بودیم. آن روند  
اکنون به گونه دیگری شده است و عنوان کتاب اکنون بیش از هر زمان  
دیگری مورد توجه است.

اصلی‌ترین دغدغه من در این کتاب این بود که در مورد دین خودم  
(مسيحيت) بگويم که اعتقادات و باورهای مذهبی نه تنها مخصوص  
جهان دیگر و منحصر به امور شخصی نیستند بلکه تأثیرات عمیقی (چه  
خوب و چه بد) بر فعالیتهای اجتماعی داشته‌اند. در حالی که برخی  
تفسیر از مسیحیت سعی نموده است تا بین دین و سیاست تفکیک قائل  
شود. اسلام همواره درهم تندیگی اجتناب ناپذیر بین این دو را باور داشته  
است.

بنابراین بسیار اساسی است که نشان دهنده دین هم می‌تواند و هم باید برای همساز و همسو نمودن روابط بین کشورها و حتی در درون آنها یاری رساند. این مطلب مخصوصاً در مورد «ادیان صاحب کتاب» که پیام اصلی شان صلح طلبی است صادق می‌باشد. هر چند گاهی این پیامها برای توجیه اشکالی از خشونت و افراطگری وارونه جلوه داده شده‌اند. امیدوارم در آغاز قرن بیست و یکم که جهان به شکل فرایندهای به صورت مکانی پر تنش و درگیری درآمده است این کتاب کوچک کمکی به تفاهم دینی و سیاسی کرده باشد تا همزیستی مسالمت‌آمیز بین مردم سیاره ما را رقم زند.

### دیوید مک للان

انگلیس - کاتربری  
ژانویه ۲۰۰۸  
اوسان ۱۳۹۷ - م لوک ۲۱ واحد ۰۰۰  
عنوان کتاب: *رسی بروشنبوری پیپر لائیل ب لائیل نوای*  
فرم خواه و مخصوصه، عین و ملکه؛  
آن چنانه کانندگان این آن و مخصوصه؛  
حقوق، حاب و شفافیت ناشی مصطفی  
ملتف ن آن بیان؛  
سخنگانه ملتف ن آن بیان؛  
دنی و دیگر نهان؛  
نمیشه نهان؛  
دنی و دیگر نهان؛

عنوان کتاب: *رسی بروشنبوری پیپر لائیل ب لائیل نوای*  
عنوان و پیداوارنامه: مسیحیت و سیاست؛ اندیشه سیاسی / دیوید مک للان؛  
نظریه اسلامی،  
متخصصات نوش: تهران: نگارستان، ۱۳۹۶

فرم خواه و مخصوصه، عین و ملکه؛  
آن چنانه کانندگان این آن و مخصوصه؛  
حقوق، حاب و شفافیت ناشی مصطفی  
ملتف ن آن بیان؛  
سخنگانه ملتف ن آن بیان؛  
دنی و دیگر نهان؛  
دنی و دیگر نهان؛

عنوان کتاب: *رسی بروشنبوری پیپر لائیل ب لائیل نوای*  
عنوان و پیداوارنامه: مسیحیت و سیاست؛ اندیشه سیاسی / دیوید مک للان؛  
نظریه اسلامی،  
متخصصات نوش: تهران: نگارستان، ۱۳۹۶

عنوان کتاب: *رسی بروشنبوری پیپر لائیل ب لائیل نوای*  
عنوان و پیداوارنامه: مسیحیت و سیاست؛ اندیشه سیاسی / دیوید مک للان؛  
نظریه اسلامی،  
متخصصات نوش: تهران: نگارستان، ۱۳۹۶

تخلصه هنر ایلستبریج چون تسلیمه نموده لعلیها و مخصوصه لب  
تیمه های انتقام یافته همراه نیما در تیمه های انتقام یافته همراه  
فیلم، دین انتقام را در منهل اکتساب لجه نوشته هست ام میز دیلایه،  
عده هیئت، دلallo، QPPP1-2PPP1 و دلallo، رسیلنا انتقام لشنه، نهاده  
ملش علی دلallo رسیلنه، و انتقام روح خود تخلصه هست روزه نهاده  
رسیلنه لده تیمه های انتقام یافته همراه نیما، دلallo رسیلنه  
رسیلنه دلallo رسیلنه، دلallo رسیلنه رفیقیه له نیما رکه ندوهه  
كتابی که پیش روی دارید، به سه دلیل عمدہ به فارسی ترجمه شد؛  
نخست اینکه در بحث سیاست و دین بهویژه مسیحیت، اغلب به  
چارچوبهای کلامی و تاریخی توجه می‌شود و به خصوصی که نیاز به درک  
واقعیت این ارتباط بیش از هر زمان دیگر است، تفسیر ناقصی از مسیحیت  
و سیاست رواج یافته که بیشتر تأمین کننده نظرات افراطگرایانه است.  
کتاب حاضر از زاویه بررسی نظریه‌های سیاسی به ارتباط مسیحیت و  
سیاست پرداخته و هرچند مختصر و گذر اریشه‌های دینی برخی از  
مکتبهای فکری سیاسی جهان مسیحیت را بر شمرده است. جسته‌های ملتمسه  
دلیل دوم این است که از نویسنده کتاب، پروفسور دیوید مک للان  
تاکنون دو کتاب به فارسی برگردانده شده است<sup>۱</sup> و مترجم کوشیده با  
ترجمه این کتاب علاقه فکری نویسنده را در حوزه سیاست و دین که کم از  
حوزه سوسیالیسم و مارکسیسم نیست بازگو کند، بهویژه برای ایرانیان که

۱. ایده‌ثولوژی، ترجمه محمد رفیعی مهرآبادی، تهران: آشیان، ۱۳۸۰؛ مارکس، ترجمه  
مصطفی مسکین‌پوش، تهران: رازی، ۱۳۶۲.